

**МЕМОРАНДУМ\* между Министерством финансов Республики Казахстан и Государственной налоговой администрацией Китайской Народной Республики о взаимопонимании и сотрудничестве по налоговым вопросам**

Меморандум, 8 июня 2017 года

      (Вступил в силу 8 июня 2017 года -
Бюллетень международных договоров РК 2017 г., № 3, ст. 45)

      Министерство финансов Республики Казахстан и Государственная налоговая администрация Китайской Народной Республики (далее - именуемые “Стороны”),

      согласно положениям Конвенции о взаимной административной помощи по налоговым делам, дополненной Протоколом 2010 года от 25 января 1988 года (далее - именуемой “Конвенция"),

      в соответствии с Соглашением между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доход от 12 сентября 2001 года (далее именуемое “Соглашение”),

      исходя из важности международного сотрудничества и взаимной помощи по вопросам соблюдения налоговых законодательств государств Сторон,

      желая в этих целях оказывать друг другу как можно более широкое содействие,

      согласились о нижеследующем:

 **Статья 1**

      Настоящий Меморандум о взаимопонимании и сотрудничестве по налоговым вопросам (далее именуемый “Меморандум”), наряду с другими двусторонними и многосторонними документами, является для Сторон инструментом расширения сотрудничества в сфере налогового администрирования.

 **Статья 2**

      В целях реализации настоящего Меморандума уполномоченными органами Сторон являются:

      с казахстанской Стороны - Комитет государственных доходов Министерства финансов Республики Казахстан;

      с китайской Стороны - Государственная налоговая администрация Китайской Народной Республики.

      В случае изменения уполномоченных органов Стороны незамедлительно уведомляют друг друга по дипломатическим каналам.

 **Статья 3**

      Стороны согласились обмениваться опытом, создать механизм прямых контактов и в позитивном и прагматичном духе оказывать друг другу взаимную поддержку в целях повышения компетенции Сторон путем:

      - улучшения системы взаимосвязи, оказания содействия в сфере налогообложения;

      - разработки новых методов сотрудничества;

      - реализации практического сотрудничества в сфере налогового администрирования;

      - содействия эффективному и действенному урегулированию налоговых споров в рамках настоящего Меморандума.

 **Статья 4**

      Стороны в соответствии с национальным законодательством государств Сторон и по запросу предоставляют друг другу информацию в следующих областях:

      - изменений и реформ налоговой системы;

      - правил налогового администрирования и практики;

      - вопросов налогообложения, представляющих взаимный интерес.

      Положения настоящего Меморандума не препятствуют сотрудничеству уполномоченных налоговых органов в соответствии с иными соглашениями, заключенными Сторонами.

 **Статья 5**

      Стороны согласились соблюдать согласованные на международном уровне стандарты транспарентности и обмена информацией по налоговым вопросам, содействовать друг другу в предоставлении информации по запросу в отношении налогоплательщиков в целях предотвращения уклонения от налогообложения в соответствии с положениями Конвенции и статьей 26 Соглашения.

 **Статья 6**

      Информация, полученная в рамках настоящего Меморандума, может быть использована и раскрыта только в соответствии с Конвенцией и статьей 26 Соглашения.

 **Статья 7**

      В целях продвижения выполнения условий настоящего Меморандума, Стороны будут стремиться к автоматическому обмену информацией.

 **Статья 8**

      Обмен информацией осуществляется путем переписки, почтовой связи, либо при необходимости и по желанию одной из Сторон, путем организации двусторонних встреч.

      Даты проведения встреч руководителей или экспертов Сторон, организуемых с целью обсуждения вопросов, вытекающих из Меморандума, будут устанавливаться по взаимному согласованию Сторон.

 **Статья 9**

      Стороны полагают, что для осуществления эффективной реализации настоящего Меморандума также важны обмены визитами делегаций и экспертов. С этой целью, одна из Сторон, по запросу, может направить другой Стороне налоговых экспертов или делегацию для обсуждения налоговой системы или административных вопросов в деталях, либо выработки решений по проблемным вопросам или случаям, включая обмен информацией, защиту законных прав налогоплательщиков, осуществляющих экономическую деятельность.

 **Статья 10**

      Стороны самостоятельно несут все финансовые расходы, возникающие в связи с необходимыми процедурами по реализации положений настоящего Меморандума, в соответствии с национальными законодательствами своих государств, если не оговорено иное.

 **Статья 11**

      По письменному согласию Сторон в настоящий Меморандум могут вноситься изменения и дополнения, которые являются неотъемлемой частью настоящего Меморандума и оформляются отдельными протоколами.

 **Статья 12**

      Настоящий Меморандум заключается на неопределенный срок и вступает в силу с даты подписания.

      Настоящий Меморандум действует по истечении девяноста (90) дней со дня получения одной Стороной по дипломатическим каналам письменного уведомления другой Стороны о прекращении действия настоящего Меморандума.

      Совершено в городе Астане 8 июня 2017 года в двух экземплярах, каждый на казахском, китайском, русском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае расхождения между текстами настоящего Меморандума Стороны обращаются к тексту на английском языке.

|  |  |
| --- | --- |
|
За Министерство финансов Республики Казахстан |
За Государственную налоговую администрацию Китайской Народной Республики |

 © 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан